

# WINNER

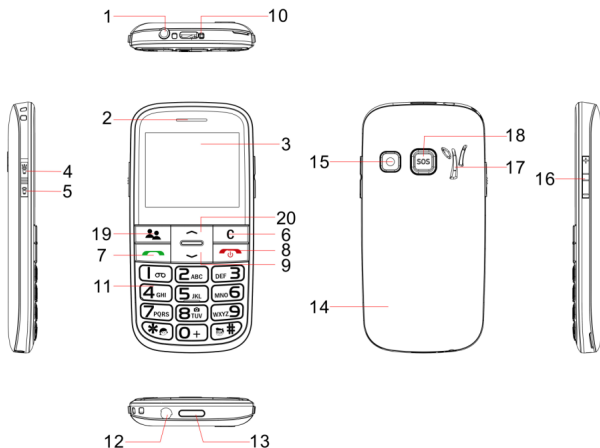
## WG15C



**User manual**  
**Bedienungsanleitung**  
**Návod k obsluze**  
**Instrukcja obsługi**  
**Návod na použitie**

[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

## Vzhled



### Tlačítka a spínače



- 1 Rozhraní pro sluchátka
- 2 Reproduktor
- 3 Displej
- 4 Hlasitost + (pohyb doprava)
- 5 Hlasitost - (pohyb doleva)
- 6 Šipka nahoru
- 7 Vytočení hovoru
- 8 Ukončení hovoru
- 9 Šipka dolů
- 10 Svítilna

- 11 Číselná tlačítka
- 12 Mikrofon
- 13 Rozhraní pro nabíjení
- 14 Kryt baterie
- 15 Fotoaparát / kamera
- 16 Přepínač zapnutí a vypnutí svítilny
- 17 SOS tlačítka
- 18 Reproduktor
- 19 Levé funkční tlačítka
- 20 Pravé funkční tlačítka







## Funkce tlačítek



Tlačítko	Funkce
 	<p>Levé funkční tlačítko (Jména).</p> <p>Používá se jako potvrzovací tlačítko a pro přístup do <b>Kontaktů</b>.</p> <p>Vytočí hovor nebo přijme příchozí hovor. Pokud je telefon v pohotovostním režimu, slouží k procházení historie hovorů.</p>
 	<p>Pravé funkční tlačítko (SMS), tlačítko <b>Zpět</b></p> <p>Ukončí probíhající hovor.</p> <p>Dlouhým stiskem tlačítka telefon zapnete nebo vypnete. Při pohybu v menu se krátkým stiskem vrátíte do pohotovostního režimu.</p>

	<p>Používá se k posouvání položek v hlavním menu nebo v telefonním seznamu.</p> <p>V režimu editace posunuje kurzor.</p> <p>V pohotovostním režimu se stiskem tlačítka dolů dostanete do <b>Menu</b> a nahoru do <b>Fotoaparátu</b>.</p>
<p><b>Tlačítko #</b></p>	<p>Změna způsobu vkládání znaků při psaní textu.</p>
<p><b>Tlačítko *</b></p>	<p>Pro odemknutí klávesnice zmáčkněte tlačítko <b>Jména a *</b>.</p> <p>Při psaní textu umožňuje vkládání symbolů.</p>
<p><b>Tlačítko 8</b></p>	<p>Slouží jako spoušť fotoaparátu / záznam videa</p>
	<p>Zvýšení a snížení hlasitosti reproduktoru.</p> <p>V Menu pohyb doprava a doleva</p>

	<p>Zapnutí a vypnutí svítilny</p>
	<p>Stisknutím aktivujete funkci nouzového volání na předem zvolené(á) telefonní číslo(a).</p>

### Ikony na displeji

Ikona	Význam
	<p>Stav baterie</p>
	<p>Stav signálu</p>
	<p>Budík aktivní</p>
	<p>Nová zpráva</p>
	<p>Zmeškaný hovor</p>
	<p>Bluetooth aktivní</p>

	Sluchátka zapojena
	Zámek klávesnice

### **Vložení baterie**

Opatrně sundejte kryt baterie. Vložte baterii tak, aby kontakty směřovaly dolů a dotýkaly se kovových kontaktů v telefonu.



## **Vložení SIM karty**

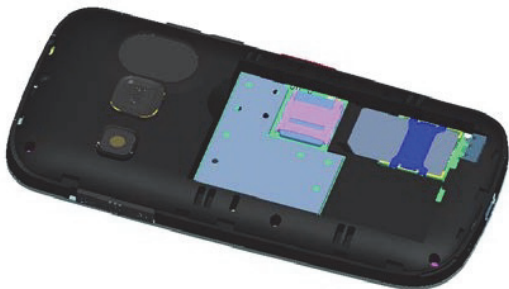
Vyjměte baterii, pokud je vložena, vyhledejte prostor pro vložení SIM karty a vložte ji do něj kovovými kontakty dolů.

**Upozornění:** Před instalací SIM karty se ujistěte, že je telefon vypnutý a odpojený od nabíječky, sluchátek a případně jiných zařízení.



## **Vložení paměťové karty microSD**

Vyjměte baterii, pokud je vložena, vyhledejte prostor pro vložení paměťové karty a vložte ji do něj kovovými kontakty dolů.



## **Nabíjení baterie**

1. Nabíjecí zdířka se nachází zespodu telefonu.
2. Připojte do této zdířky konektor z dodané nabíječky. Dbejte na to, aby tvar konektoru při vkládání odpovídal tvaru zdířky v telefonu.
3. Připojte druhý konec nabíječky do elektrické sítě.
4. Po ukončení nabíjení adaptér odpojte od elektrické sítě a vyndejte konektor z telefonu.
5. K nabíjení můžete rovněž použít nabíjecí stojánek



### **Poznámky:**

1. Pokud je baterie příliš slabá na zapnutí telefonu, musíte ji nabít. Nabíječku odpojte až poté, co bude na displeji indikováno plné nabití baterie.
2. Ujistěte se, že napětí ve vaší elektrické rozvodné síti odpovídá parametrům nabíječky.



3. Během nabíjení můžete mít telefon zapnutý nebo vypnutý.
4. Baterie slouží pouze k napájení mobilního telefonu, nepoužívejte ji k jiným účelům. Nikdy nepoužívejte vadnou nabíječku nebo poškozenou baterii.

### **Zapnutí a vypnutí telefonu**

1. Pro zapnutí telefonu přidržte stisknuté tlačítko s červeným sluchátkem. Na displeji se zobrazí uvítací zpráva.
2. Následně se zobrazí pohotovostní tapeta displeje.
3. Pokud je vyžadováno, zadejte přístupové heslo a potvrďte jej potvrzovacím tlačítkem.
4. Zadejte PIN SIM karty, pokud je vyžadován, a potvrďte jej potvrzovacím tlačítkem.
5. Pro vypnutí telefonu přidržte stisknuté tlačítko s červeným sluchátkem.

### **Zablokování a odblokování klávesnice**

Klávesy se zablokují v menu **Menu / Nastavení / Zabezpečení /**

**Zámek kláves** můžete nastavit automatické zablokování po určitém čase. Klávesy se odblokují po stisku klávesy **Kontakty (Jména)** a \*.

## **Vytočení čísla**

V pohotovostním režimu zadejte pomocí klávesnice telefonu předčíslí, pokud je vyžadováno, a telefonní číslo a stiskněte tlačítko se zeleným sluchátkem. Tím vytočíte zadané telefonní číslo.

Hovor ukončíte stiskem tlačítka s červeným sluchátkem.

## **Výpis hovorů**

Pro vstup do menu **Výpis hovorů** zvolte **Menu / Výpis hovorů**.

Následně stiskněte tlačítko **OK**.

V menu **Výpis hovorů** jsou k dispozici tyto volby:

### **- Výpis hovorů**

-- Zmeškané

-- Odchozí

-- Přijaté

-- Smazat

-- Čas hovorů

-- GPRS čítač

## **Zvýšení hlasitosti v průběhu hovoru**

je možné dosáhnout pomocí bočních tlačítek **+** /zvýšení/

a tlačítka **-** /snížení/ hlasitosti.

## **Mluvicí klávesy**

Nastavení naleznete v: **Menu / Nastavení / Profily / Hlavní / Přizpůsobit / Klávesnice / Změnit / Lidský hlas**

### **Nouzové volání SOS**

Telefon disponuje funkcí nouzového volání, které nastavíte dle následujícího postupu: **Menu / Nastavení / Nouzové nastavení.**

V tomto menu jsou k dispozici tyto volby:

- Přepínač (SOS zapnuto / vypnuto)
- Seznam (lze přiřadit až 5 SOS čísel)
- \* číslo (přiřazení čísla rychlé volby)
- # číslo (přiřazení čísla rychlé volby)

### **Zprávy**

Telefon umožňuje jak přijímání, tak i odesílání textových (SMS).

Chcete-li vy vytvořit novou SMS zprávu, zvolte možnost: **Menu / Zprávy / Napsat.**

Změnit velikost písmen a vkládat do textu různé znaky můžete pomocí klávesy # a \*.

Po ukončení psaní textu zvolte **Volby / Poslat.** Zadejte telefonní číslo příjemce nebo zvolte z kontaktů a pak potvrďte **Poslat.**

**Doručené** – obsahuje přijaté zprávy. Lze je prohlížet pomocí

navigačního tlačítka nahoru a dolů a otevření potvrdit stlačením OK.

Dále jsou k dispozici tyto volby:

**Napsat**

**Doručené**

**Koncepty**

**Neodeslané**

**Odesláno**

**Lokální zprávy**

**Servisní zprávy**

**Šablony**

**Nastavení zpráv**

### **Výpis hovorů**

Je to funkce telefonu, která nám v časovém sledu zaznamenává posledních přijaté, odchozí a zmeškané hovory a také délku jejich trvání.

Tento výpis naleznete v: **Menu / Výpis hovorů** / kde si můžete vybrat z:

- Zmeškané
- Odchozí
- Přijaté
- Smazat

## **Kontakty**

Telefon obsahuje adresář kontaktů, kde můžete ukládat jména a telefonní čísla a to buď do paměti telefonu, nebo na SIM kartu. Do kontaktů se dostanete přes **Menu / Kontakty**

V tomto menu máte k dispozici tyto volby:

- Zobraz
- Poslat SMS
- Volat
- Upravit
- Smazat
- Kopírovat
- Odeslat vizitku
- Přidat na blacklist
- Skupiny
- Nastavení

## **Profily**

Telefon Vám umožňuje nastavit si profily které najdete v **Menu / Nastavení / Profily**. Zde si můžete nastavit tón vyzvánění a sms, vibrace, typ vyzvánění, hlasitost vyzvánění a sms, zvuk a hlasitost klávesnice, tón při zapínání a vypínání telefonu a zvuk systémových

tónů

Po vybrání příslušného profilu máte k dispozici tyto volby:

- Aktivovat (aktivace vybraného profilu)
- Přizpůsobit (upravit nastavení profilu)
- Reset (obnovení původního nastavení profilu)

## **Multimédia**

Pro vstup do menu **Multimédia** zvolte **Menu / Multimédia** následně stiskněte **OK**.

V menu **Multimédia** jsou k dispozici tyto volby:

- Fotoaparát
- Galerie
- Videorekordér
- Videopřehrávač
- Přehrávač hudby
- Záznam zvuku
- FM rádio

## **Fotoaparát**

Pro vstup do menu **Fotoaparát** zvolte **Menu / Fotoaparát** následně stiskněte **OK**

Pro pořizování snímků (**spoušť fotoaparátu**) slouží tlačítko "**8**".

Spoušť (tlačítko 8)

Přiblížení (zoom) - šipky nahoru / dolů

Velikost (rozlišení) obrázku (tlačítko 1)

Kvalita obrázku (tlačítko 2)

Režim scény (tlačítko 3)

Vyvážení bílé (tlačítko 4)

Samospoušť (tlačítko 6)

Nepřetržitý záběr (tlačítko 7)

Frekvence (tlačítko 9)

Volby (tlačítko menu)

Levým funkčním tlačítkem vyvoláte tyto volby:

- Video
- Galerie (seznam pořízených snímků)
- Nastavení fotoaparátu
- Nastavení rozlišení
- Vyvážení bílé
- Režim scény
- Efekty
- Paměť
- Obnovit standardní

## **FM rádio**

Pro vstup do menu **FM rádio** zvolte **Menu / Multimédia / FM rádio** následně stiskněte **OK**.

Levým funkčním tlačítkem vyvoláte tyto volby:

- Seznam stanic
- Ruční hledání
- Automatické hledání
- Nastavení

### **Ovládání rádia:**

- zapnutí / vypnutí (tlačítko 5)
- hlasitost + / - (boční tlačítka + / -)
- automatické hledání + (tlačítko 3)
- automatické hledání - (tlačítko 1)

### **Kalendář**

Pro vstup do menu **Kalendář** zvolte **Menu / Nástroje / Kalendář**

Následně stiskněte **OK**.

Pro pohyb v kalendáři zvolte **směrová tlačítka** (pohyb nahoru a dolů) a **tlačítka \* a #** (pohyb doleva a doprava).

Levým funkčním tlačítkem vyvoláte tyto volby:

- Zobraz
- Zobrazit vše
- Přidat událost
- Smazat událost
- Přejít na datum
- Dnes



## **Budík**

Pro vstup do menu **Budík** zvolte **Menu / Nástroje / Budík** Následně stiskněte **OK**.

## **Kalkulačka**

Pro vstup do menu **Kalkulačka** zvolte **Menu / Nástroje /**

**Kalkulačka** Následně stiskněte **OK**.

- jednoduchá kalkulačka se základními funkcemi, desetinná čárka se zadává tlačítkem #.

## **Bluetooth**

Pro vstup do menu **Bluetooth** zvolte **Menu / Nástroje / Bluetooth**

Následně stiskněte **OK**.

K dispozici je následující nabídka:

- Bluetooth zapnuto / vypnuto
- Viditelnost (viditelnost telefonu pro ostatní zařízení)
- Moje zařízení
- Hledat zařízení
- Jméno zařízení
- Pokročilé
- Zvuk hovoru
- Paměť
- Moje adresa

## Lupa

### **Menu / Lupa**

Jednoduchá lupa s funkcí přiblížení (zoom) pomocí šipek **nahoru** a **dolů**.

## GSM Locator

Služba **GSM Locator** umožňuje sledovat polohu Vašeho mobilního telefonu odesláním z jiného mobilního telefonu SMS zprávy ve tvaru **LBS**. Následně telefon odešle link na Google mapy s přibližnou polohou Vašeho mobilního telefonu. Telefon odešle polohu i v případě kdy byl aktivován režim SOS (zmáčknutí SOS tlačítka).

## Nastavení SOS

### **Menu / Nouzové nastavení**

- Přepínač SOS (funkce SOS musí být zapnuta)
- Seznam SOS (je třeba zadat alespoň jedno číslo)

## Nastavení

Pro vstup do menu **Nastavení** zvolte **Menu / Nastavení** následně stiskněte **OK**.

### **Zvolte Menu / Nastavení / Telefon**

K dispozici je následující nabídka:

## **- Profily**

- Hlavní
- Ticho
- Schůzka
- Venku
- Vlastní

## **- Telefon (nastavení telefonu)**

- Čas a datum
- Plán zapínání a vypínání
- Jazyk
- Zobrazení
- Režim letadlo
- Další nastavení
- Další nastavení
- Posvícení LCD

## **- Síť**

- Výběr sítě
- GPRS

## **- Zabezpečení**

- SIM karta
- Telefon
- Zámek kláves

## **- Připojení**

- Bluetooth
- Datové účty

## **- Obnovení nastavení (heslo 1122)**

## **- Soubory**

### **Obnovit výchozí nastavení**

Zvolte **Menu / Nastavení / Obnovení nastavení**

Zadáním hesla 1122 se obnoví výchozí nastavení.

Tímto krokem se telefon vrátí do původního nastavení a veškeré

Vámi prováděné změny budou zrušeny.

## Údržba

Péče o baterii, použití nabíječky a údržba telefonu

- Používejte pouze baterie doporučené výrobcem telefonu.
- Telefon obsahuje nabíjecí baterii. Její plné kapacity (výkonnosti) je v závislosti na použitém typu dosaženo až po dvou až třech úplných nabitích a vybitích.
- Délka nabíjení závisí na použité baterii a nabíječe.
- Baterie je určena na stovky nabíjecích a vybíjecích cyklů, přesto se ale používáním opotřebovává. Když znatelně klesne pohotovostní doba a délka hovoru před vybitím baterie, použijte novou baterii.
- I když telefon není používán, baterie se postupně vybíjí.
- Baterii po nabití odpojte od nabíječky. Nechávejte nabíječku připojenou jen po nezbytně nutnou dobu. Přebíjení zkrátí životnost baterie.
- Životnost baterie zkrátí rovněž ponechání telefonu s baterií v extrémně horkých nebo studených podmínkách, jako například jeho odložení v uzavřeném automobilu v létě nebo v zimě. Pokud je baterie přehřátá nebo podchlazená, nemusí telefon až do vyrovnání teploty pracovat, i když je baterie plně nabitá. Při teplotách hluboko pod bodem mrazu baterie nepracuje správně.
- Vyhněte se zkratování kontaktů baterie. Může k tomu dojít, pokud nějaký kovový objekt propojí kladný a záporný pól baterie. Zkrat může poškodit baterii nebo kovový objekt, který ji zkratoval.

- Nevhazujte baterii do ohně.
- Váš telefon je složité a citlivé zařízení a podle toho je nutné s ním zacházet. Níže uvedená doporučení vám pomůžou maximálně využít záruky výrobce.
- Udržujte telefon, všechny jeho části a příslušenství (například SIM kartu) mimo dosah malých dětí.
- Nepoužívejte a ani neskladujte telefon v prašném nebo znečištěném prostředí. Jeho pohyblivé části a elektronika by mohly být zničeny.
- Nepoužívejte a ani neskladujte telefon na extrémně horkých místech. Vysoké teploty zkrátí životnost telefonu, poškodí baterii a poškodí kovové i plastové součásti.
- Nepoužívejte a ani neskladujte telefon na extrémně chladných místech. Když se telefon vrátí do pokojové teploty, dojde ke kondenzaci vlhkosti uvnitř přístroje a může dojít k poškození elektronických obvodů.
- Telefon používejte pouze podle návodu a nezkoušejte, co vydrží. Mechanické namáhání jako třesení, klepání nebo upadnutí telefonu může poškodit vnitřní součástky. Nepoužívejte k jeho čištění agresivní chemikálie nebo silná rozpouštědla. Pokud musíte telefon vyčistit, použijte měkkou, čistou a suchou látku.
- Všechna výše uvedená doporučení se týkají jak telefonu, tak i

nabíječky nebo dalších případných dodaných doplňků. V případě technických problémů se sluchátkem nebo příslušenstvím se jej nepokoušejte opravovat sami, ale kontaktujte autorizovaný servis nebo prodejce.

### Řešení problémů

Pokud se při používání telefonu setkáte s problémem, zkontrolujte možnosti řešení podle následující tabulky. Pokud řešení nenajdete, kontaktujte prodejce nebo servis. Autorizovaný servis GSM telefonů WINNER pro Českou Republiku naleznete na internetu:

[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

Balíček by měl obsahovat: přístroj zabalený proti poškození přepravou - platný záruční list, případně daňový doklad obsahující IMEI přístroje.

### Otázky a odpovědi:

Pokud se u vašeho telefonu vyskytne nějaký problém, před kontaktováním servisu nejprve zkuste najít příčinu problému a jeho odstranění v následujícím textu. Pokud vám problém nepomůže vyřešit, kontaktujte autorizovaný servis nebo prodejce.

Problém	Možné příčiny a řešení
Telefon	1. Je baterie alespoň částečně nabitá?

nelze zapnout	2. Je baterie správně vložena?
Baterii nelze nabít	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte, jestli je správně připojena nabíječka.</li> <li>2. Je baterie funkční? Funkčnost baterie klesá úměrně délce používání a po více než roce nemusí být funkční.</li> <li>3. Je baterie zcela vybitá? Telefon s baterií musí být v tomto případě připojen delší dobu k nabíječce, než nabíjení započne. Může jít o desítky minut.</li> </ol>
Nelze se přihlásit do sítě operátora	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Signál je příliš slabý nebo může být rušen. Zkontrolujte sílu signálu dle ikonky na displeji telefonu, zda jsou u anténky zobrazeny svislé čárky.</li> <li>2. Je SIM karta správně vložena? Nemá špatný kontakt? Pokud je SIM karta poškozena, požádejte u svého operátora o její výměnu.</li> </ol>
Nelze telefonovat	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Je telefon přihlášen do sítě operátora?</li> <li>2. Není aktivní blokování hovorů?</li> <li>3. Máte dostatečný kredit?</li> <li>4. Máte aktivní funkci FDN?</li> <li>5. Ne zvolili jste druhou linku a váš operátor</li> </ol>



	takovou službu nenabízí?
Nelze přijímat hovory	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Je telefon přihlášen do sítě operátora?</li> <li>2. Máte dostatečný kredit?</li> <li>3. Není aktivní přesměrování hovorů?</li> <li>4. Není aktivní blokování hovorů?</li> </ol>
Telefon je blokován PINem	Zadejte PUK kód, který jste dostali od operátora spolu se SIM kartou pro odemčení PINu nebo kontaktujte operátora.
Chyba SIM karty	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. SIM karta má znečištěné kontakty.</li> <li>2. Vyndejte a znovu vložte SIM kartu.</li> <li>3. SIM karta je poškozena. Vyměňte ji za jinou.</li> </ol>

## 0700 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:

Společnost WINNER GROUP - WG tímto prohlašuje, že model WINNER WG15 splňuje požadavky těchto norem a předpisů, příslušných pro daný druh zařízení.

## **Bezpečnostní instrukce**

- Nepoužívejte telefon při řízení vozidla.
- V letadle mějte telefon vypnutý.
- Nerozebírejte telefon nebo baterii, protože by mohlo dojít k jejich nevratnému poškození.
- Jakékoliv opravy svěřte autorizovanému servisu.

Telefon se může v některých položkách lišit od návodu z důvodu různých SW verzí. Některé položky menu nemusí mít z technických důvodů český překlad. Pokud skutečný stav telefonu neodpovídá zcela přesně návodu, postupujte podle skutečné situace ve Vašem telefonu.



WINNER GROUP – WG, s.r.o.  
Žihla 997  
739 91 Jablunkov  
CZECH REPUBLIC

IČO: 26788357  
DIČ: CZ26788357  
Tel.: +420 724 437 278  
www.winner-mobile.com  
wg@winner-mobile.com

## Prohlášení o shodě



Výrobce: **WINNER GROUP – WG, s r.o.**  
Žihla 997, 739 91, Jablunkov

Produkt: **Mobilní telefon**  
Model: **WG-15C**  
EAN code: **8591194063961, 8591194079610**

Výrobek je určen pro volání v sítích GSM. Výrobek je určen pro použití a skladování v běžném prostředí. Dovozce tímto prohlašuje, že vlastnosti přístroje splňují všechny požadavky stanovené v citovaných nařízeních vlády a že je při určeném použití bezpečný. Ve výrobě přístrojů jsou prováděna taková opatření, která zabezpečují shodu všech přístrojů uváděných na trh s technickou dokumentací a základními požadavky.

Výrobek je označen značkou podle předpisů 2014/53/EU

Při posouzení shody byly použity tyto harmonizované normy:

**EMC:** EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1  
EN 301489-52 V 1.1.0, EN 55032: 2015  
EN 55020: 2007+A11: 2011+A12: 2016

**LVD:** EN 60950-1:2006 +A11: 2009+A11: 2010+A12:2011+A2:2013

**RADIO:** EN 301 511 V12.5.1, EN 300 328 V2.1.1

**HEALTH:** EN 62479: 2010

**SAR:** EN 50360:2017, EN 62479: 2010, EN 50566:2017  
EN 62209-1: 2016, EN 62209-2: 2010

**ETSI:** EN 303 345 V1.1.7

WINNER GROUP WG, s.r.o.  
Žihla 997, 739 91 JABLUNKOV  
IČO: 26788357 DIČ: CZ26788357  
Tel: 558 340 190 Mob: 724 437 278

Jablunkov, dne 02.10.2017

Jan Walica

<b>Parametry</b>	<b>Popis</b>
Pásmo	GSM 850/900/1800/1900 MHz
Rozměry	119*59*13,2
LCD	Barevný 2,31"
Baterie	1100 mAh (Li-ion)
Maximální výkon	2W

<b>Kryteria technologiczne</b>	<b>Dane</b>
Sieć	GSM 850/900/1800/1900 MHz
Rozmiary	119*59*13,2
LCD	Kolorowy 2,31"
Bateria	1100 mAh (Li-ion)
Maksymalna wydajność	2W

<b>Parametre</b>	<b>Popis</b>
Pásmo	GSM 850/900/1800/1900 MHz
Rozmery	119*59*13,2
LCD	Farebný 2,31"
Batéria	1100 mAh (Li-ion)
Maximálny výkon	2W